

Р Е С Т О Р А Н

GINZA

ЧАЙНАЯ КАРТА




**GINZA
PROJECT**
www.ginza.ru

ЧАЙНЫЙ
МИР

МАТЧА MATCHA



МАТЧА МАТЧА

Омолаживает
Rejuvenates

Антиоксиданты
Antioxidants

Вместо кофе
Instead of coffee

Матча является одним из самых полезных видов чая, так как содержит очень большое количество полезных веществ, витаминов и микроэлементов.

Matcha is one of the most useful types of tea, as it contains a very large amount of useful substances, vitamins and trace elements.



ЛАТТЕ МАТЧА*

ЛАТТЕ МАТЧА*

250 мл 530₽

НА РАСТИТЕЛЬНОМ МОЛОКЕ

250 мл 650₽



ЭТНИЧЕСКИЙ ЧАЙ ETHNIC TEA



ТАЙЛАНД / THAILAND

ГОЛУБОЙ ЧАЙ АНЧАН BLUE TEA ANCHAN

500 мл 490₽ 1000 мл 640₽

Необычный
Unusual

Улучшает память
Improves memory

Полезен для похудания
Useful for Losing weight

Туристы, гостящие в Таиланде, непременно ищут там этот чай. Его необычный насыщенный цвет и приятный аромат, а также полезные свойства, привлекают людей со всего мира.

Tourists, who visit Thailand, are sure to look for this tea there. Unusual bright colour of tea, its aroma and beneficial properties attract people from all over the world.

ЭКСПЕРИМЕНТИРУЙ:

ПРИ ДОБАВЛЕНИИ ЛИМОНА СТАНОВИТСЯ ФИОЛЕТОВЫМ

ЯПОНИЯ / JAPAN

ГЕНМАЙЧА С МАТЧА И ЖАРЕНЫМ РИСОМ GENMAICHA-MATCHA WITH FRIED RICE

500 мл 730₽ 1000 мл 890₽

Сжигает жиры
Burn fats

Много энергии
A lot of energy

Необычный
Unusual

Высококачественная сенча с добавлением чая
Матча и риса. Мягкий, ароматный чай.

High-quality Sencha with Matcha and rice. Soft,
flavor tea.

ЯПОНИЯ / JAPAN

ЯПОНСКАЯ СЕНЧА JAPANESE SENCHA

500 мл 540₽ 1000 мл 650₽

Защищает сердце
Protects your heart

Витамины
Vitamins

Обладает изысканным вкусом с легкой горчинкой и свежими травяными нотками. Имеет приятный цвет и утонченный аромат.

Tea has a delicate taste with a slight bitterness and
fresh herbal notes. It has a nice colour and delicate
flavor.

ВЬЕТНАМ / VIETNAM

ЗЕЛЕНЫЙ ПЛАНТАЦИОННЫЙ (OP) GREEN PLANTATION (OP)

500 мл 450₽ 1000 мл 580₽

Лёгкий
Light

Регулирует обмен веществ
Regulates metabolism

Высокогорный зеленый чай, неферментированный, собранный из первых двух молодых скрученных листочков. Чай имеет мягкий вкус и тонкий аромат.

High-mountain green tea, unfermented, collected from the first two young twisted leaves. Tea has a mild taste and a subtle flavor.

ТАЙЛАНД / THAILAND

МАТУМ / ДЕРЕВЯННОЕ ЯБЛОКО/ MATUM / WOODEN APPLE /

500 мл 520₽ 1000 мл 690₽

Защищает сердце
Protects a heart

Улучшает пищеварение
Improves digestion

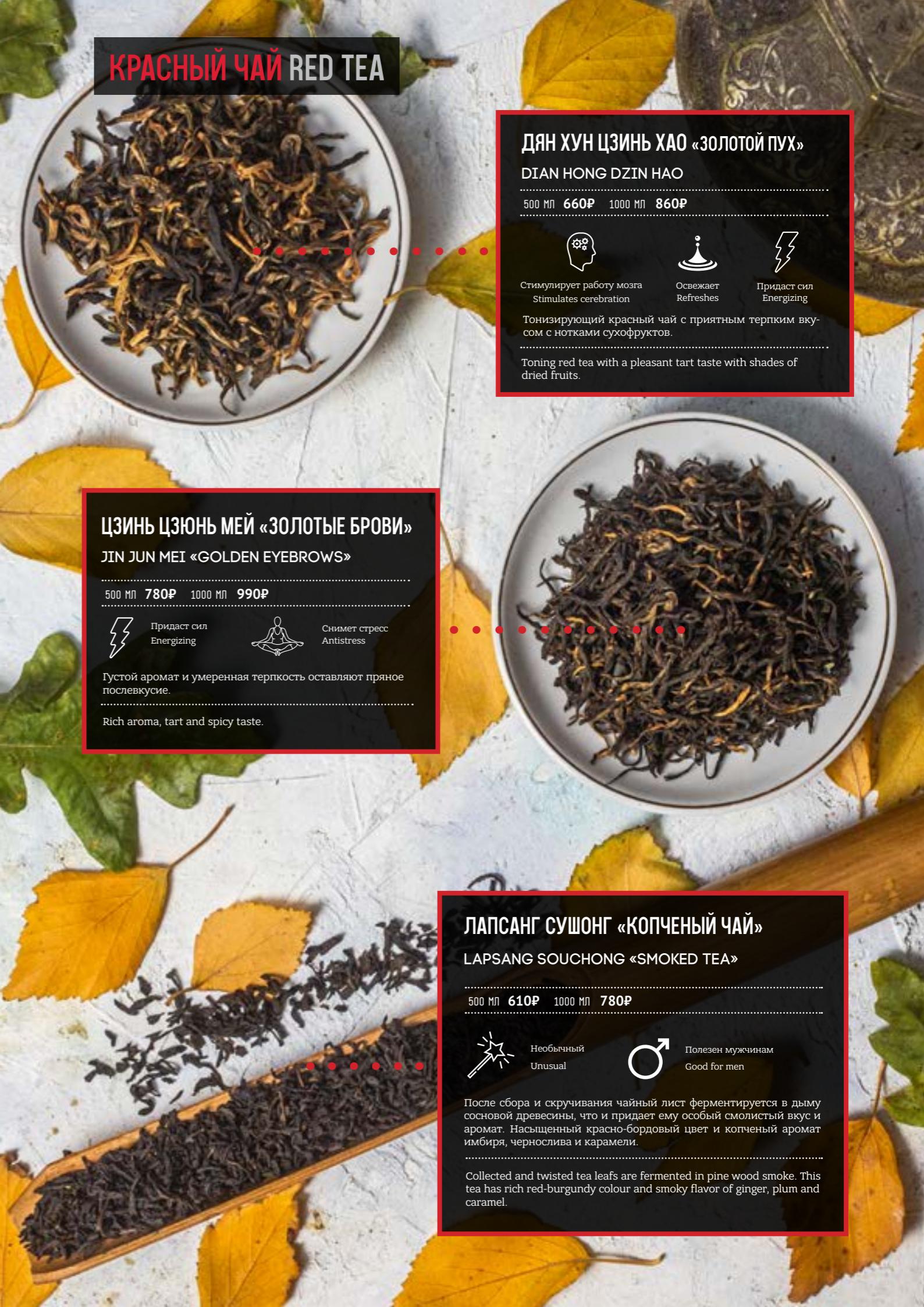
Фруктовый чай Матум из Таиланда является не только вкусным, но и полезным. Чай Матум изготавливают из сушеных плодов тайского дерева Базель. Сладковатый вкус чая Матум понравится всем любителям травяных и фруктовых чаев.

Fruit tea Matum from Thailand is delicious as useful. The tea of Matum is made from dried fruits of the Thai tree Bael. Sweetish taste of Matum tea will appeal to all lovers of herbal and fruit teas.

ЧЕРНЫЙ ЧАЙ BLACK TEA



КРАСНЫЙ ЧАЙ RED TEA

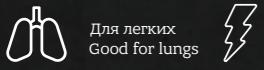


ЗЕЛЁНЫЙ ЧАЙ GREEN TEA

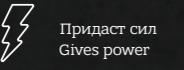


БИ ЛО ЧУНЬ «ИЗУМРУДНЫЕ СПИРАЛИ ВЕСНЫ» BI LUO CHUN «EMERALD SPRING SPIRALS»

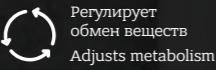
500 МЛ 650₽ 1000 МЛ 900₽



Для легких
Good for lungs



Придаст сил
Gives power



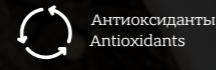
Регулирует
обмен веществ
Adjusts metabolism

Аромат яркий, фруктовый, с нотками свежей зелени. Вкус богатый, медовый, с яркими, играющими оттенками фруктов и цветов.

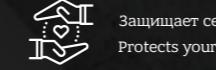
Rich aroma and taste with shades of fresh greenery and honey.

ЛУН ЦИН «КОЛОДЕЦ ДРАКОНА» LUN JING «DRAGON WELL»

500 МЛ 680₽ 1000 МЛ 880₽



Антиоксиданты
Antioxidants



Защищает сердце
Protects your heart

Вкус чая варьируется от травяного и цветочного до медово-орехового. Улучшает мыслительные процессы, регулирует обмен веществ и нормализует давление.

The taste of tea ranging from herbal and flower to the honey-walnut. Improves mental processes, regulates metabolism and normalizes blood pressure.

МАО ФЭН «ВОРСИСТЫЙ ПИК» MAO FENG «NAPPY PEAK»

500 МЛ 650₽ 1000 МЛ 900₽



Полезен для зубов
Good for teeth



Лёгкий
Light

Полезный чай с приятными нотками скошенной травы и полевых цветов. Повышает настроение, тонизирует, избавляет от усталости.

Healthy tea with pleasant shades of mowed grass and wildflowers. Cheers up and relieves fatigue.

УЛУНЫ OOLONG

ТЕ ГУАНЬ ИНЬ «ЖЕЛЕЗНАЯ БОГИНЯ» TIEGUANYIN «IRON GODDESS OF MECHY»

500 МЛ 690₽ 1000 МЛ 940₽



“Чай от ста болезней”
Good for health



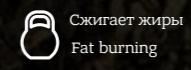
Поможет при
головных болях
Helps with headaches

Потрясающий аромат орхидеи и сирени, сладкий медовый вкус.

Excellent flavor of orchids and lilacs, sweet honey taste.

МОЛОЧНЫЙ УЛУН MILK OOLONG

500 МЛ 730₽ 1000 МЛ 940₽



Сжигает жиры
Fat burning



Антиоксиданты
Antioxidants

Выраженный молочно-сливочный вкус и тонкий аромат зеленого чая. Прекрасно активизирует защитные функции организма, способствует восстановлению сил.

Bright creamy taste and delicate flavor of green tea. Perfectly activates protective functions of the body.

НОВИНКА

ВИНОГРАДНЫЙ УЛУН GRAPE OOLONG

500 МЛ 690₽ 1000 МЛ 910₽

ЖЕНЬШЕНЬ УЛУН GINSENG OOLONG

500 МЛ 660₽ 1000 МЛ 870₽



Витамины
и минеральные
Vitamins and
microelements



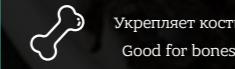
Оздоравливает
Revitalizes

Легкий и сладковатый, но слегка вяжущий и пряный вкус. Поднимает настроение, повышает работоспособность и концентрацию внимания.

Light, sweet and spicy taste. Increases human performance and concentration.

ДА ХУН ПАО «БОЛЬШОЙ КРАСНЫЙ ХАЛАТ» DA HONG PAO «BIG RED ROBE»

500 МЛ 720₽ 1000 МЛ 940₽



Укрепляет кости
Good for bones



Очищает организм
Removes toxins

Полезный для здоровья освежающий чай, который оказывает расслабляющее и успокаивающее воздействие на организм.

Healthy refreshing tea with relaxing and calming effect.

БЕЛЫЙ ЧАЙ WHITE TEA

БАЙ МУ ДАНЬ

BAI MU DAN

500 МЛ 640₽ 1000 МЛ 880₽



Мало кофеина
Low Caffeine



Лёгкий
Light

Напиток молодости и здоровья. Стоит на первом месте по содержанию полезных веществ, так как не подвергается термической обработке. Настой у чая миндально-желтый, обладает приятным и легким вкусом.

The beverage of youth and health. This tea is not heat-treated and has a large quantity of nutrients. Tea has almond yellow colour, pleasant and light taste.

ШОУ МЭЙ



Лёгкий
Light

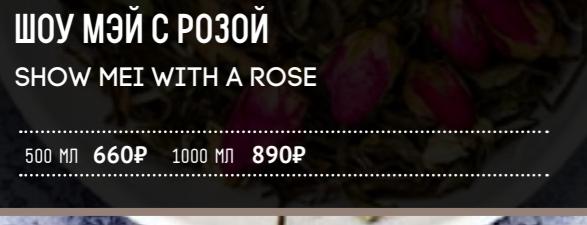
Сорт традиционного белого чая из Китая. Чайо присущи цветочные ноты, а хризантема и роза придают ему яркость и наполняют неповторимым ароматом.

A variety of traditional white tea from China. Floral notes are inherent in tea, and chrysanthemum and rose give it brightness and fill it with a unique aroma.

ШОУ МЭЙ С РОЗОЙ

SHOW MEI WITH A ROSE

500 МЛ 660₽ 1000 МЛ 890₽



ШОУ МЭЙ С ХРИЗАНТЕМОЙ

SHOW MEI WITH CHRYSANTHEMUM

500 МЛ 670₽ 1000 МЛ 910₽



СВЯЗАННЫЙ ЧАЙ TIED TEA

«АПЕЛЬСИН»

«ORANGE»

500 МЛ 670₽ 1000 МЛ 840₽



Повышает иммунитет
Increases immunity

Заваренный напиток обладает мягким сладковатым вкусом, приятным ароматом апельсина и персика и светло-золотистым настоем, имеет массу полезных свойств.

Brewed drink has a mild sweetish taste, a pleasant aroma of orange and peach and light golden infusion, has a lot of useful properties.

«КОКОС»

«COCONUT»

500 МЛ 680₽ 1000 МЛ 850₽



Снимет стресс
Antistress

Вкус настоя мягкий, с легкой терпкостью, с травянистыми нотками зеленого чая и сладковатым послевкусием. Такой напиток прекрасно подойдет для чаепитий в кругу семьи.

The taste of the brew is soft, with light tartness, with grassy notes of green tea and a sweet aftertaste. This drink is perfect for tea drinking with family.

«ПЕРСИК»

«PEACH»

500 МЛ 620₽ 1000 МЛ 820₽



Поднимает настроение
Improves mood

Светло-янтарный настой с жизнеутверждающим, вкусным ароматом спелого сочного персика. Вкус нежный, мягкий, с легкой фруктовой кислинкой, долго остающейся на языке.

Light amber infusion with life-affirming, tasty aroma of ripe juicy peach. The taste is delicate, soft, with light fruit acidity, which remains on the tongue for a long time.

ЖАСМИНОВЫЙ ЧАЙ JASMINE TEA

МОЛИ ЧЖЕНЬ ЧЖУ «ЖАСМИНОВАЯ ЖЕМЧУЖИНА»

MOLI ZHEN ZHU «JASMINE PEARLS»

500 МЛ 600₽ 1000 МЛ 820₽



Успокаивает

Relaxing



Тонизирует

Tones

Насыщенный чай со сладковатым вкусом.
Тонизирует, укрепляет иммунитет.

Deep healthy tea with sweet taste.



РУССКИЙ ЧАЙ RUSSIAN TEA

ТОППИНГИ TOPPINGS

portion / порция
60₽



ПОЧКИ СОСНЫ
PINE BUDS

ИВАН-ЧАЙ ЛИСТОВОЙ IVAN-TEA IN LEAVES

500 МЛ 750₽ 1000 МЛ 980₽

ИВАН-ЧАЙ (ПОДАЕТСЯ С МЕДОМ) IVAN-TEA (SERVED WITH HONEY)

- Поможет при головных болях
Against headaches
- Снимет стресс
Antistress
- Полезен для зубов
Good for teeth

Густой настой темно-орехового цвета, ароматный с медовыми, тягучими нотками. Богатый вкус, украшенный фруктовыми тонаами.

Dark walnut colour with honey and long taste. Rich flavor with fruit tones.

ИВАН-ЧАЙ ДВОЙНОЙ ФЕРМЕНТАЦИИ IVAN-TEA DOUBLE FERMENTATION

500 МЛ 730₽ 1000 МЛ 960₽

* хвоя 3г, ягоды можжевельника 5г, почки сосны 5г, лист смородины 2г
* needles 3g, juniper berries 2g, pine buds 5g, currant leaves 2g

РУССКИЙ ЧАЙ RUSSIAN TEA

САГАН-ДАЙЛЯ

SAGAN-DAILAMI

500 МЛ 580₽ 1000 МЛ 820₽

- Поднимает настроение
Improves mood
- Придаст сил
Energizing

Вкус сладковато-цветочный. Повышает настроение, стабилизирует кровяное давление, понижает потребление кислорода, очищает организм.

Taste is sweet and floral. It improves mood, stabilizes blood pressure, removes toxins.

ГРЕЧИШНЫЙ ЧАЙ

BUCKWHEAT TEA

500 МЛ 550₽ 1000 МЛ 690₽

- Витамины и микроэлементы
Vitamins and microelements

Благодаря обжарке, усиливающей вкус и аромат зерен, в готовом настое вместе с ожидаемым гречневым вкусом ощущаются нотки печенья, легкая пикантность и приятная сладость с горчинкой.

Thanks to the roasting, which enhances the taste and aroma of the grains, in the finished infusion, along with the expected buckwheat taste, there are notes of cookies, a slight piquancy and pleasant sweetness with bitterness.

ТАЕЖНЫЙ СБОР

TAIGA MIX

500 МЛ 700₽ 1000 МЛ 910₽

- Улучшает пищеварение
Improves digestion

Напиток содержит все необходимые человеку витамины и минералы, особенно богат витамином С. Приятный свежий вкус и аромат таежных лесных ягод.

The drink contains all the vitamins and minerals necessary for man, especially rich in vitamin C. Pleasant fresh taste and aroma of taiga forest berries.

РОМАШКОВЫЙ СБОР

CHAMOMILE COLLECTION

500 МЛ 550₽ 1000 МЛ 690₽

- Полезен для кожи
Good for skin
- Антисептические свойства
Antiseptic properties

Медово-цветочный аромат. Легкий, освежающий вкус. Подарит хорошее настроение и душевное тепло.

Honey-floral flavor. Light, refreshing taste. Gives a good mood and warmth.

ТРАВЯНОЙ ЧАЙ HERBAL TEA

ФИТОСБОР С ШИПОВНИКОМ HERBAL TEA WITH ROSEHIPS

500 МЛ 650₽ 1000 МЛ 840₽



Принесет покой
Calming effect



Повышает иммунитет
Increases immunity



Улучшает зрение
Improves vision

Шиповник, имбирь, веточки вишни, астрагал перегончатый, листья малины, цветы липы, лофант тибетский, ягоды черной смородины
Rosehip, ginger, cherry branches, Astragalus membranous, raspberry leaves, linden flowers, lofant Tibetan, black currant berries

ФИТО ДЕТОКС DETOX TEA

500 МЛ 600₽ 1000 МЛ 800₽



Оздоравливает
Revitalizes



Омолаживает
Rejuvenates



Очищает организм
Removes toxins

Зверобой, календула, рябина, шиповник, лист малины, тмин, мята, бессмертник, крушины кора
St. John's wort, calendula, rowan, rose hip, raspberry leaf, cumin, mint, everlasting, buckthorn bark

ФИТОСБОР С РОЙБОСОМ И РОМАШКОЙ HERBAL TEA WITH ROOIBOS AND CHAMOMILE

500 МЛ 660₽ 1000 МЛ 870₽



Дарит вдохновение
Gives inspiration



Антисептические свойства
Antiseptic properties



Улучшает пищеварение
Improves digestion

Цветы ромашки, цветки липы, розмарин, перечная мята, дольки лимона, ройбос, ягоды облепихи, корица
Chamomile flowers, linden flowers, rosemary, peppermint, lemon slices, rooibos, sea buckthorn berries, cinnamon

Chamomile flowers, linden flowers, rosemary, peppermint, lemon slices, rooibos, sea buckthorn berries, cinnamon

ПРОСЬБА ПРЕДУПРЕЖДАТЬ ВАШЕГО ОФИЦИАНТА ОБ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС АЛЛЕРГИИ НА ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ.

PLEASE, TELL US IF YOU HAVE ANY FOOD ALLERGY TO CERTAIN PRODUCTS

ФИТОСБОР С САГАН-ДАЙЛЯ HERBAL TEA WITH SAGAN DAILAMI

500 МЛ 680₽ 1000 МЛ 860₽



Поднимает настроение
Improves mood



Придаст сил
Energizing



Дарит внутренний баланс
Brings you to the balance

Саган-Дайля, курильский чай, жасмин, облепиха, Иван-чай, лист смородины, ягоды боярышника, котовник, эвкалипт
Sagaan-Dailami, Kuril tea, jasmine, sea buckthorn, Ivan-tea, currant leaves, hawthorn berries, catnip, eucalyptus.

НОВИНКА

ФИТОСБОР СО СПЕЦИЯМИ И ИМБИРЕМ HERBS AND SPICES WITH GINGER

500 МЛ 650₽ 1000 МЛ 860₽



Повышает иммунитет
Increases immunity



Согревает
Warms



Помогает при простуде
Helps with cold

корень солодки, корица, фенхель, имбирь, чабрец, цвет коровяка, кардамон, корень алтея, черный перец, гвоздика, куркума, цедра апельсина.
licorice root, cinnamon, fennel, ginger, thyme, mullein color, cardamom, Althea root, black pepper, cloves, turmeric, orange peel.

ПУЭР PUER



ГУН ТИН «ИМПЕРАТОРСКИЙ ПУЭР»

GONG TING «IMPERIAL PUER»

500 МЛ 1060₽ 1000 МЛ 1320₽



Повышает давление
Increases blood pressure



Согревает
Warming

Чай, прошедший долгий путь медленной ферментации, оказывает тонизирующий эффект, помогает прояснить голову и взбодриться.

Tea which has passed a long way of slow fermentation, has a tonic effect, helps to clarify mind.

ДЕТСКИЙ ЧАЙ CHILDREN'S TEA



«СОКРОВИЩА ПИРАТОВ»

«PIRATE TREASURE»

500 МЛ 570₽ 1000 МЛ 840₽



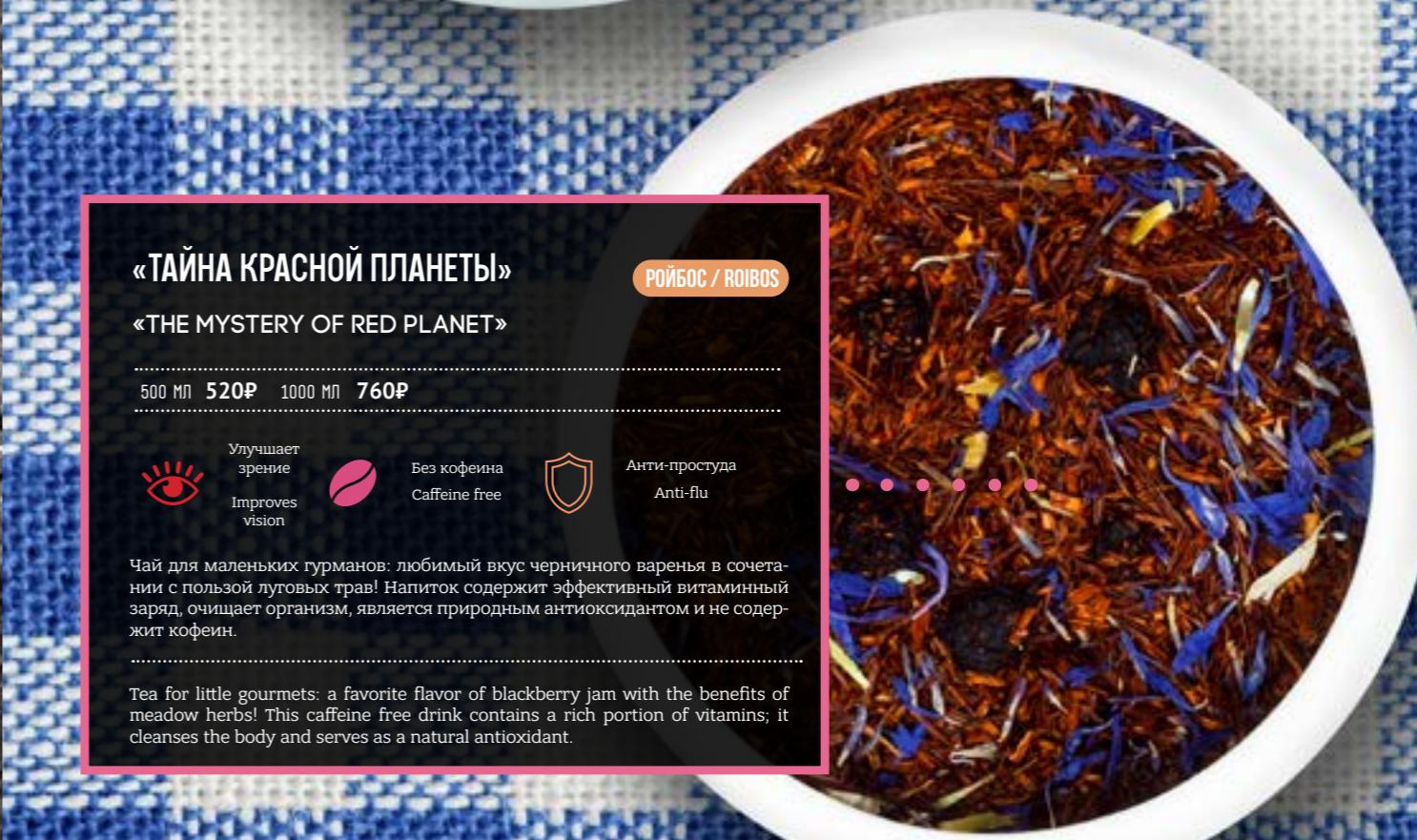
Необычный
Unusual



Яркий вкус и аромат
Bright taste and aroma

Яркий и сочный чай – фруктовое лакомство для маленьких принцесс и отважных принцев! Спелая папайя, сладкий манго и свежий кумкват: напиток наполнен вкусом экзотических плодов и бодростью витаминов!

This bright and juicy tea is a fruit treat for little princesses and brave princes! Due to ripe papaya, sweet mango and fresh kumquat, the drink has a rich flavor of exotic fruits and the energy of vitamins!



«ТАЙНА КРАСНОЙ ПЛАНЕТЫ»

«THE MYSTERY OF RED PLANET»

РОЙБОС / ROIBOS

500 МЛ 520₽ 1000 МЛ 760₽



Улучшает
vision
Improves
vision



Без кофеина
Caffeine free



Анти-простуда
Anti-flu

Чай для маленьких гурманов: любимый вкус черничного варенья в сочетании с пользой луговых трав! Напиток содержит эффективный витаминный заряд, очищает организм, является природным антиоксидантом и не содержит кофеин.

Tea for little gourmets: a favorite flavor of blackberry jam with the benefits of meadow herbs! This caffeine free drink contains a rich portion of vitamins; it cleanses the body and serves as a natural antioxidant.

ФРУКТОВЫЙ ЧАЙ FRUIT TEA



АПЕЛЬСИНОВЫЙ ЧАЙ

ORANGE TEA

500 МЛ 610₽ 1000 МЛ 820₽

Игристые цитрусовые ноты и классический вкус чёрного чая.
Идеален в сопровождении сладких блюд и десертов.

Playful citrus notes and the classic taste of black tea. Ideal with
sweet dishes and desserts.

СЛИВОЧНАЯ ЗЕМЛЯНИКА

CREAMY STRAWBERRIES

500 МЛ 610₽ 1000 МЛ 820₽

Мягкая основа из сливочного вкуса с нотами спелых ягод
земляники. Чай-десерт без вреда для фигуры!

Soft base of creamy taste with notes of ripe strawberries. Tea
dessert without harm to the figure!



ТРОПИЧЕСКИЙ ЧАЙ

TROPIC TEA

500 МЛ 610₽ 1000 МЛ 820₽

Лёгкий, сладкий и наполненный ароматом и вкусом тропи-
ческих фруктов.

Light, sweet and filled with the aroma and taste of tropical fruits.

МАЛИНОВЫЙ С ИМБИРЕМ

RASPBERRY WITH GINGER

500 МЛ 870₽ 1000 МЛ 1080₽



Полезные и сильные лечебные свойства малины и имбиря укрепят иммунитет и улучшат настроение.

Healthy and strong healing characteristics of raspberry and ginger protect the immune system and improve mood.



БАЙСКИЙ ЧАЙ BAHIA TEA

500 МЛ 730₽ 1000 МЛ 940₽



Ягодно-фруктовый чай с ярким и сильным вкусом.

Berry and fruit tea with bright and juicy taste.

ОБЛЕПИХА С АПЕЛЬСИНОМ

SEA BUCKTHORN WITH ORANGE

500 МЛ 770₽ 1000 МЛ 880₽



Прекрасный полный витаминов тонизирующий напиток. Этот чай невероятно полезен, в нем содержатся витамины, микроэлементы, аминокислоты, антиоксиданты.

Wonderful beverage full of vitamins. This tea is incredibly healthy, it contains minerals, amino acids, antioxidants.

